

МЕТОДИКА НАВЧАННЯ ІСПАНСЬКОЇ МОВИ Й КУЛЬТУРИ

УДК 371.315:811.134.2(045)

LA COMPRESIÓN AUDIOVISUAL EN LA FORMACIÓN EN COMPETENCIA AUDITIVA

Ruban A.

alla.nik.ruban@gmail.com

Universidad Nacional Lingüística de Kyiv

Дата надходження 25.03.2018. Рекомендовано до друку 20.04.2018.

Ruban A. Kyiv National Linguistic University

Listening comprehension competence formation by developing audiovisual comprehension skills

Abstract. The article deals with the problem of listening comprehension competence formation by different scientific methodical schools and approaches to interpreting the notion of audiovisual comprehension, the framework for investigating the process of developing listening comprehension skills. To show how the main functions of listening comprehension are realized and how the audiovisual comprehension skills and abilities are developed. Reviewing the studies on pedagogical and methodical problems of the researches with the view to analyzing the level of the audiovisual materials' efficiency and effectiveness while forming listening comprehension competence in the area of ELE teaching. This study justified the effectiveness of using videofragments while forming listening comprehension competence; provided a list of advantages of audiovisual materials in tutorials of foreign languages; analyzed the difference between the terms 'audiovisual competence' and 'audiovisual comprehension' and offered the frames of work and the list of audiovisual abilities; examined different approaches to specification of the term 'listening competence' and clarified its main functions. To sum up, the proposed training method makes it possible to form listening comprehension competence by developing audiovisual comprehension skills.

Key words: listening competence, audiovisual comprehension, audiovisual abilities, videofragment.

Рубан А. М. Київський національний лінгвістичний університет

Аудіовізуальна рецепція у формуванні аудитивної компетентності

Анотація. Вступ. Стаття містить інформацію про бачення аудитивної компетентності різними методичними науковими школами та підходи до трактування аудіовізуальної рецепції, що є основою для дослідження процесу формування аудитивної компетентності з опорою у вигляді відеофрагмента. **Мета.** Теоретично обґрунтувати доцільність саме відіювання для формування аудитивної компетентності і практично продемонструвати, як на різних етапах роботи з відеофрагментом реалізуються основні функції аудіювання і як при цьому розвиваються вміння аудіовізуалізації. **Методи.** Опрацювання відповідної методичної літератури з досліджуваної проблеми з метою проаналізувати рівень ефективності та результативності використання аудіовізуальних матеріалів під час формування аудитивної компетентності у сфері ELE (викладання іспанської мови як іноземної). **Результати.** Обґрунтовано потребу у візуалізації навчальних матеріалів і доцільність використання відеофрагментів під час формування аудитивної компетентності. Наведено перелік переваг аудіовізуальних матеріалів на практичних заняттях з іноземної мови. Проаналізовано різницю у трактуванні терміну "аудіовізуальна компетентність" й "аудіовізуальна рецепція" залежно від методичних наукових шкіл, і, відповідно, запропоновано параметри роботи для формування аудіовізуальної компетентності та перелік аудіовізуальних умінь для розвитку аудіовізуальної рецепції. Розглянуто різні підходи до поняття "аудитивна компетентність" й уточнено основні функції аудіювання. **Висновки.** Запропоновано методичну розробку до відеофрагмента з теми "Професії", у якій практично представлено, як на різних етапах роботи з відеофрагментом реалізуються основні функції аудіювання під час формування аудитивної компетентності й одночасно розвиваються вміння аудіовізуальної рецепції.

Ключові слова: аудитивна компетентність, аудіовізуальна рецепція, навички аудіовізуалізації, відеофрагмент.

Рубан А. Н. Киевский национальный лингвистический университет

Аудиовизуальная рецепция в формировании аудитивной компетентности

Аннотация. Статья содержит информацию о видении аудитивной компетентности разными методическими научными школами и о подходах к трактовке аудиовизуальной рецепции, что является основой для исследования процесса формирования аудитивной компетентности с опорой в виде видеофрагмента. Обоснована целесообразность использования видеофрагментов для формирования аудитивной компетентности. Приведен перечень преимуществ аудиовизуальных материалов на практических занятиях по иностранному языку. Проанализирована разница в трактовке понятий “аудиовизуальная компетентность” и “аудиовизуальная рецепция”, и, соответственно, предложены параметры работы и перечень аудиовизуальных умений. Рассмотрены различные подходы к понятию “аудитивная компетентность” и уточнены основные функции аудирования. Предложена методическая разработка к видеофрагменту, в которой практически представлено, как на разных этапах работы с видеофрагментом реализуются основные функции аудирования во время формирования аудитивной компетентности и одновременно развиваются умения аудиовизуальной рецепции.

Ключевые слова: аудитивная компетентность, аудиовизуальная рецепция, навыки аудиовизуализации, видеофрагмент.

Planteamiento. La competencia auditiva (C.A.) en lenguas extranjeras es una de las partes integrantes de la competencia comunicativa en lenguas extranjeras y por lo tanto es una competencia específica para formar en las clases de lenguas extranjeras. Teniendo en cuenta las tendencias del desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación y el interés de la generación de los universitarios contemporáneos, influidos por la sociedad de la información, en hacerse involucrados en las situaciones propuestas para trabajar en las clases, consideramos conveniente a la hora de formar la C.A. utilizar los medios tecnológicos orientados a la recepción simultáneamente de una información de entrada auditiva y visual. Además, subrayamos el carácter multifacético de la escucha como uno de los medio del proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras y acentuamos la obligatoriedad de realizar todas sus funciones en las clases. Debido al carácter itegrado de la escucha y al uso activo de las tecnologías de la información y la comunicación en el proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras, planteamos necesario investigar la formación en la C.A. en ELE utilizando tal medio audiovisual como un videofragmento.

Análisis de últimas fuentes y publicaciones. Tales científicos como N. V. Ahieieva, O. B. Bihych, O. Yu. Bochkar'ova, N. I. Hez, N. V. Yelukhina, I. O. Zymnia, N. Yu. Kirillina, L. Yu. Kulish, O. O. Leont'iev, A. M. Lieus, O. A. Matsnieva, O. O. Sivachenko u otros dedicaron sus investigaciones a los problemas de enseñanza de la escucha. A la cuestión del uso de los medios audiovisuales en el proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras refirieron en sus estudios O. B. Bihych, N. I. Bychkova, Yu. I. Verysokin, O. S. Dvorzhets, O. V. Klymova, T. P. Leont'ieva, M. V. Liakhovyts'kyj, N. O. Psheniannikova, P. I. Serdiukov, N. N. Serhieieva, T. O. Yakhniuk, M. Allan, E. Bárcena, J. M. Bustos, J. de Dios, R. Fajardo, C. Herrero, M^a. L. Mecías, N. Rodríguez, Santiago, S. Stempleski, entre otros. Sin embargo, a pesar de un número impresionante de los estudios, ningún científico ha investigado el problema de la formación en la C.A. de futuros docentes de ELE basada en un videofragmento. Eso es exactamente lo que hace actual la cuestión planteada.

Objetivo del artículo consiste en argumentar teóricamente y demostrar en práctica cómo en diferentes etapas del trabajo con un videofragmento se realizan las principales funciones de la escucha en el proceso de formación en la C.A. y se desarrollan las habilidades elementales de la comprensión audiovisual.

Principales resultados de investigación. En el resultado del progreso tecnológico van apareciendo nuevos tipos de las tecnologías de la información y la comunicación y el mundo se hace cada vez más visualmente orientado. Los estudiantes contemporáneos se educan influidos por las tecnologías de la información y las posibilidades virtuales. Por eso los medios de la enseñanza, incluso para la formación en la C.A., deben corresponder a las necesidades de los universitarios contemporáneos y el proceso de la enseñanza de la C.A. ha de ser orientado hacia la visibilidad del material aprendido que, a su vez, va a facilitar su concreción y la percepción a través de la imagen por medio de los elementos del arte.

Es un hecho científico que la persona percibe un 80 % de la información por su canal visual. Por lo tanto, en nuestra opinión, precisamente el vídeofragmento, como uno de los medios audiovisuales para la enseñanza, facilita la mejor percepción y memorización de la información ya que el estudiante la recibe por dos canales a la vez – vía auditiva y vía visual. Además, así llamada “*la situación en movimiento*” por encima de las actividades obligatorias a la hora de la enseñanza de la C.A., permite a los estudiantes imaginarse como si fuesen una parte integrante de los acontecimientos en la pantalla que propicia el crecimiento de motivación hacia trabajar en un tema ofrecido.

Investigando la eficacia de las tareas mientras trabajar con los materiales audiovisuales en las clases de ELE, el profesor Juan de Dios López Rael de la Universidad de Sevilla llegó a la conclusión sobre las numerosas ventajas de esos, por ejemplo: las tareas audiovisuales ayudan a la integración de todo tipo de estudiantes; permiten trabajar e integrar el componente lingüístico, sociocultural y pragmático; se presta atención a otro tipo de competencias generales e “invisibles” que pueden ayudar a mejorar las competencias lingüísticas; les ayuda a ser actores participativos y protagonistas de sus propias tareas; dan una nueva dimensión a la idea de trabajo cooperativo; fomentan el desarrollo de una nueva inteligencia de tipo simultáneo; estimulan la creatividad, la motivación y la cohesión del grupo; ofrecen genuinidad y realidad etc. (López Rael, 2013).

El trabajo con los materiales audiovisuales requiere que los estudiantes tengan desarrolladas las habilidades especiales. En cuanto a las últimas, las opiniones de los científicos se difieren. Por ejemplo, entre las investigaciones didácticas españolas van apareciendo los trabajos innovadores de tales científicos como M.^a C. González Landa (2010), M. F. Nogueroles López (2010), M. Falgàs (2016) y J. de Dios López Rael (2017) concernidos a la noción de *la competencia audiovisual* que debe ser formada para trabajar con los materiales audiovisuales en las clases de ELE. Si nos tornamos hacia la historia, veremos las raíces de aparición de la noción mencionada. Es que en el año 2005 en el Consejo del Audiovisual de Cataluña se reunieron los mejores expertos del área iberoamericana y del Estado español para definir la dicha competencia, establecer sus dimensiones y ámbitos, decidir ciertos descriptores y señalar los indicadores para poder evaluar el nivel de su formación en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Por tanto, según el documento “Competencias en comunicación audiovisual” *la competencia en comunicación audiovisual* queda definida como *la capacidad de un individuo para interpretar y analizar desde la reflexión crítica las imágenes y los mensajes audiovisuales y para expresarse con una mínima corrección en el ámbito comunicativo* (Prats, 25: 9-17).

Según J. de Dios López Rael, se trata de un conjunto de habilidades que hasta hace poco han estado adscritas al gran apartado que suponen las competencias digitales pero que, por las posibilidades que brindan para el proceso de enseñanza-aprendizaje, merecen una atención especial (López Rael, 2017). de los docentes de ELE.

Del contenido del artículo “¿Qué es la competencia audiovisual y cómo trabajarla en clase?” (López Rael, 2017), se puede resumir que hay dos parámetros para trabajar a la hora de desarrollar la competencia audiovisual en la clase de ELE: 1) la interacción entre emotividad y racionalidad – mientras los estudiantes trabajan con un vídeofragmento, los profesores han de proponer tales actividades que estimulen la transformación de las emociones que provoca lo mostrado en la pantalla en las reflexiones; 2) interacción entre el análisis crítico y la expresión creativa – los profesores no sólo han de favorecer que sus estudiantes sean capaces de analizar críticamente los productos audiovisuales, sino que deben ser capaces de producir los mensajes sencillos aptos como productos reales y comunicativamente eficaces, es decir, saber pasar de la reflexión crítica a la expresión creativa (oral o escrita) utilizando los instrumentos lingüísticos.

Por otra parte, sigue permaneciendo un punto de vista clásico y usual sobre las competencias basado en el Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas (2002) según el cual existe sólo así llamada *la comprensión audiovisual* que no es más que aquella actividad receptiva en la que el usuario recibe simultáneamente una información de entrada auditiva y visual para descodificarla, interpretarla y evaluarla. A las actividades de comprensión audiovisual se refieren: comprender un texto leído en voz alta; ver la televisión, un vídeo o una película con subtítulos; utilizar las nuevas tecnologías (multimedia, cederrón, etc.) (MCER, 2002, p. 73).

En términos generales, nos impresiona el primer enfoque adaptado por los científicos seguidores de los movimientos modernos que, según creemos, corresponde a la realidad contemporánea en general y saca la didáctica de ELE a otro nivel de su desarrollo. Pero como de momento nuestra investigación de formación en la C.A. de futuros docentes de ELE se extiende sólo por el territorio de Ucrania donde en el campo científico reina la escuela didáctica que adopta el enfoque más tradicional, nos vemos obligados a utilizar en nuestro artículo la noción “*la comprensión audiovisual*” o “*la audiovisualización*”.

Según V. Safonova (2011, p. 4), la comprensión audiovisual es un proceso de percepción receptiva y comprensión de los materiales audiovisuales que transmiten a la vez audio- y vídeoinformación y además pueden contener los anexos con imágenes, esquemas y hasta los textos visualizados.

S. Daminova en 2015 especificó el registro de las habilidades audiovisuales que puedan ser consideradas como los descriptores adicionales para los niveles del dominio del idioma extranjero (A1-C2) de los estudiantes de la formación lingüística. Además, en su investigación la científica destaca tales tipos de la audiovisualización como investigación, crítica, introducción, recorrido, fragmentación y de información y búsqueda (Daminova, 2015:54).

En nuestra investigación nos centramos en las habilidades de los niveles B1 y B2 ya que según el Currículo de ELE para las universidades (2014) establece, para el fin del II año de estudios los estudiantes deben tener la C.A. formada en el nivel B2.2, nivel Avanzado.

Según el registro de S. Daminova, el nivel B1 se correlaciona con las habilidades de entender el sentido general del discurso preparado en los monólogos y diálogos en los audiovídeotextos profesionalmente orientados pronunciado claro y bastante lento que corresponde a las normas literarias. En este nivel deben manifestarse las habilidades de entender el sentido de los textos audiovisuales donde hay una estructura estricta y lógica de composición y que carecen de los detalles extra que puedan dificultar la comprensión. En los diálogos hay que entender la expresión del deseo, necesidad, petición, aceptación, desaprobación, deber y satisfacción. El contenido de los diálogos en audiovídeotextos de este nivel abarca las conversaciones sobre los hechos actuales y entrevistas. Los audiovídeotextos monologados requieren la comprensión de las instrucciones, teleprogramas, lecciones, noticias, reportajes pronunciados claramente y a un ritmo normal para los nativos. El discurso puede contener la información humanitaria común fundamental y sociocultural sobre el país de la lengua estudiada. Un audioseries y un vídeoseries de los audiovídeotextos pueden ser presentados tanto en sincronía como asincrónicamente. En este nivel los estudiantes deben dominar tales tipos de la audiovisualización como investigación, recorrido e introducción.

En el nivel B2 considera el desarrollo de tales habilidades de la audiovisualización como la comprensión detallada de los diálogos y monólogos en los audiovídeotextos que contienen el argumento bastante complicado dentro de los temas conocidos e información emocional de las evaluaciones. Para este nivel es eficaz utilizar los materiales audiovisuales en los que se comunican las noticias de la cultura del país de la lengua estudiada, información sobre los hechos actuales, posiciones, puntos de vista, así como las evaluaciones emocionales expresadas por las figuras públicas. La determinación de las conexiones lógicas entre los hechos y los vínculos causales entre ellas facilitan la comprensión de la información. De los diálogos en audiovídeotextos de este nivel es necesario saber entender la expresión de las opiniones ajenas, puntos de vista y las evaluaciones emocionales expresadas verbalmente. Una clara estructura lógica de los textos audiovisuales en los que se expresan claramente los vínculos entre hechos / episodios garantiza la comprensión exitosa. Sin embargo, un audioseries y un vídeoseries de estos en su mayoría pueden ser presentados asincrónicamente que en cierta medida dificulta la comprensión de la información audiovisual. En los casos de algunos obstáculos o de mala calidad del sonido se recomienda desarrollar en los estudiantes las habilidades de aprovechar su experiencia lingüística y recurrir a la conjetura formativa de palabras y / o la conjetura sobre contexto para la mejor comprensión del contenido del audiovídeotexto. En este nivel los estudiantes deben tener desarrolladas las habilidades de utilizar tales tipos de la audiovisualización como investigación, crítica, recorrido, introducción, de información y búsqueda y fragmentación.

Las desarrolladas habilidades de la comprensión audiovisual son importantes a la hora de formar la C.A. ya que favorecen la comprensión del contenido de la información que se percibe tanto audio- como visualmente e impulsan el proceso de formación en la C.A.

En cuanto a la propia C.A., también hay ciertas discrepancias en las opiniones. Se trata de la interpretación de las funciones de la audición. En la didáctica española la audición o escucha (según la terminología oficial española) sirve como instrumento para desarrollar las habilidades de hablar y escribir. Por eso existe sólo la comprensión auditiva que es una parte integrante de la competencia lingüística. Pero en la didáctica ucraniana, nosotros la apoyamos en este caso, en las clases de lenguas extranjeras, incluso de ELE, forman así llamada la C.A. Los científicos confieren a la audición las características básicas de la competencia, tales como destrezas, habilidades, conocimientos, capacidades comunicativas y peculiaridades psicológicas individuales (Ruban, 2016) para que sea una competencia independiente como una parte integrante de la competencia comunicativa.

Además, insistimos en que el proceso de la formación en la C.A es un medio potente para la enseñanza de las lenguas extranjeras. Destacamos, seguidamente, algunas de sus funciones principales que deben ser realizadas en la clase de ELE. En primer lugar, la escucha puede ser un fin en sí misma. Se trata de la formación en la audición como uno de los tipos de la comunicación lingüística, es decir, de las habilidades o destrezas de la lengua. En segundo lugar, la escucha sirve como medio para enseñar otras formas de comunicación lingüística: hablar, leer y escribir, con las que, además, está interrelacionada. Hablar y escuchar son dos caras interrelacionadas de la comunicación oral, de la lengua oral. La audición no es sólo la percepción de la información, es también un proceso discursivo interno que comprende la preparación de la reacción correspondiente a lo que se ha oído. Escuchar y leer son dos habilidades vinculadas porque ambas conciernen a la recepción de la información, por tanto, implica la percepción, comprensión y recodificación activa de la información. La lectura es un proceso que recodifica la lengua gráfica en la sonora, aunque a través de una lectura interna, es decir, como si oyésemos el texto que percibimos visualmente. La relación entre la audición y la escritura se manifiesta cuando se adopta la forma gráfica de aquello que se está escribiendo. Además, la escucha es una de las principales herramientas de las que disponemos para impartir la docencia y organizar las actividades de los estudiantes (Ruban, 2016).

Desde tal punto de vista, mantenemos la interpretación de la definición de la audición que la presenta como competencia. Entonces, la C.A. (dentro del proceso formativo-didáctico) es la unidad de los conocimientos, habilidades, destrezas, cualidades profesionales y personales, actitudes, valores ético-morales, experiencia y modos de pensar que conforma la personalidad y que resulta de la combinación dinámica, a la hora del proceso de escucha, revela, en suma, la capacidad de los estudiantes de entender el contenido de audio / videoenunciaciones dependiendo del nivel de su formación (Ruban, 2016).

En esta intervención nos gustaría presentar un avance didáctico en el que se muestra cómo en diferentes etapas del trabajo con un videofragmento se realizan las principales funciones de la escucha en el proceso de formación en la C.A. y se desarrollan las habilidades elementales de la comprensión audiovisual.

El avance didáctico para las clases de ELE del tema “Profesiones”

Tipo: clase con dominante de “práctica en comunicación”

Categoría: clase para el desarrollo de la competencia auditiva y de las habilidades audiovisuales

Objetivos de la clase

Práctico: enseñar a los estudiantes recibir la información general y más detallada sobre los pasos de la instrucción, expresada en el español apropiado del tempo natural en un videofragmento a base de las habilidades de:

- percibir y diferenciar los sonidos y palabras en el flujo del habla,
- identificar el uso del acento y ritmo para separar los bloques de información,
- mantener su atención en el sentido principal de la información a pesar de las palabras desconocidas,
- determinar los detalles del sentido de la información y la secuencia de los hechos basándose en su propia experiencia y el contexto para prever y confirmar el sentido.

Desarrollador: desarrollar en los estudiantes los procesos cognitivos que favorezcan el desarrollo de las habilidades de aprender el español de forma autónoma y colectiva aplicando las estrategias intelectuales y prestando atención al uso de estas en su futura profesión.

Sociocultural: desarrollar las actitudes positivas hacia la cultura de los españoles y las capacidades de percibir y analizar la conducta lingüística de los españoles para conseguir la comprensión mutua en el proceso de comunicación.

Educativo: educar en los estudiantes el sentido de la identidad personal de cada uno en el colectivo y fuera de este, formar las destrezas de un líder en un grupo y educar una actitud emocional positiva hacia su profesión futura.

Profesional: demostrar a los estudiantes diferentes maneras y métodos del proceso de enseñanza-aprendizaje de ELE para que mientras adquieran su propia experiencia en aprendizaje del español, se les formarán las habilidades didácticas de los docentes.

Medios: videofragmento “¿Cómo descubrir tu talento?” (https://www.youtube.com/watch?v=3r_eFYFyCuc)

Equipamiento: tableta

I (00:00 – 02:31)

Antes del visionado

Profesor: ¡Hola a todos! En la clase de hoy empezamos a hablar sobre una actividad especializada que requiere destrezas, habilidades, conocimientos y formación específicos, los cuales se logran durante un período de educación y entrenamiento y al ejercerla, se tiene derecho a recibir una remuneración o salario. ¿Cómo pensáis, cuál es esta actividad?

Respuestas de los estudiantes

Profesor: ¿Para qué, en general, la gente estudia en diferentes centros docentes y para qué estudiáis vosotros? ¿Qué queréis obtener al graduaros de la Uni? (*los estudiantes contestan*)

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Sí, tenéis razón – todas las “manipulaciones” educativas se orientan a que los que estudian obtengan una cierta profesión.

Profesor: Pues, ¿estáis listos para navegar por el mundo de las profesiones?, ¿revelar las ofertas y demandas del mundo moderno?, ¿conocer los rasgos principales de un especialista bueno y descubrir un verdadero profesional en vosotros mismos?

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Entonces, en tal caso, ¡manos a la obra! Pero antes de proceder directamente a hablar sobre el mundo laboral, me gustaría preguntaros: ¿Se puede afirmar que la gente elige su futura profesión, guiándose por sus talentos? Y según vosotros creéis, ¿es necesario que a la hora de optar por tal o cual profesión cada uno tenga en cuenta sus talentos?

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Como veo, hay ciertas discrepancias en la cuestión de los talentos... Pero ¿cómo pensáis qué es talento y cómo poniéndolo al servicio se puede hacer dinero?

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Muchas gracias por vuestras opiniones e ideas. Ahora os invito que veáis un vídeo en que los especialistas proponen algunos pasos para que uno se evolucione, descubra sus talentos y los ponga al servicio de los demás, es decir, lo monetice. En el discurso que vais a escuchar aparecerán unas cuantas expresiones que os puedan resultar desconocidas. Os las presento junto con sus sinónimos ya conocidos en el Anexo 1, ej. A. Por favor, leed cada línea sinónimo por turno

Los estudiantes leen por turno los grupos de los sinónimos; si surge una necesidad tratan de explicar el significado o, en caso extremo, traducen las palabras.

Profesor: Os habéis conocido con el significado de algunas palabras y expresiones nuevas. Vamos a ver cómo las entendéis y podéis utilizar en las frases. Haced, por favor, el ejercicio B, llenando los blancos con una de las palabras en cursiva del ejercicio anterior (1) *día a día*, 2) *hábito*, 3) *fruto*, 4) *inequívoco*, 5) *astiado*, 6) *nulo*, 7) *don*, 8) *replantear*, 9) *rotundo*, 10) *apesadumbrados*).

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Mientras veáis un fragmento de vídeo, escucharéis tales frases como “... necesitamos ... una misión que logre llenar de significado nuestra existencia” y “... tienes que lograr que tu evolución personal sea un hábito diario”. Las tenéis en el Anexo 2, ej. A ¿Cómo se llama el fenómeno gramatical que aparece en estas frases?

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Sí, tenéis razón – es el Modo Subjuntivo en las oraciones subordinadas (OO.SS.). ¿Cuáles son estos tipos de las OO.SS.? y ¿por qué se usa aquí este Modo? Analizad, por favor, las frases.

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Me gustaría que practicaseis un poco en comprensión de tales frases antes de escuchar la información para que os sea más fácil entenderla. Pues, haced, por favor, el ejercicio B, determinando el tipo de la oración subordinada y llenando los blancos con las formas apropiadas del verbo entre paréntesis (1) *hablara / hablase*, 2) *sea*, 3) *aceptara / aceptase*, 4) *pidan*, 5) *nos hubiéramos despedido*).

Respuestas de los estudiantes

Profesor: ¿Quién de vosotros sabe qué significa la expresión “¿cómo narices...?” (en la pizarra) ¿La habéis oído alguna vez?

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Esta no tiene nada que ver con el significado directo de la palabra “nariz” y sus características. Es una expresión coloquial que sirve para expresar la sorpresa (en sentido negativo), indignación, incompreensión, irritación etc. Con las palabras neutras se puede transformarla así: ¿por qué? o ¿para qué? etc. (en la pizarra) Sus sinónimos coloquiales (pero más bruscos) también son: ¿qué rayos + V?, ¿qué demonios + V? etc. (en la pizarra) Por ejemplo, un estudiante impulsivo puede preguntar: “¿Cómo narices hay que poner el signo de interrogación patas arriba al comienzo de las preguntas españolas?” (en la pizarra) Ahora os propongo que probéis cómo es ser un español impulsivo y tratéis de expresar su emoción de perplejidad y desconcierto según la situación que saquéis. (Anexo 3)

Cada estudiante saca una situación y contesta

Profesor: Pero mejor que evitéis el uso de tales expresiones en las conversaciones académicas, culturales u oficiales ya que se consideran palabrotas y no caben en estos estilos.

Durante el visionado

Profesor: Pues, pienso que ya es hora para mostraros el videofragmento que os he prometido. Su tarea es escuchar atentamente la información y buscar en el discurso de la locutora la solución a las tareas del Anexo 4. (A 1) *el don*, 2) *te enciende*, 3) *en abundancia*, 4) *el aburrimiento*, 5) *satisfacción ... el llamado*, 6) *inequívoco ... de rumbo*, 7) *propósito*, 8) *por arte de magia*, 9) *replantearse*, 10) *evolución personal*. B. 1. F, 2. V, 3. V, 4. F, 5. V, 6. F, 7. F, 8. V, 9. F, 10. V)

Los estudiante escuchan la información, hacen las tareas del Anexo 4 y después todos juntos las verifican

Después del visionado

Profesor: Para recapitular la información recibida, os propongo discutirla apoyándoos en las preguntas del Anexo 5.

Los estudiante contestan a las preguntas del Anexo 5 discutiendo la información de la I parte del videofragmento

Profesor: Por lo tanto, hoy hemos aprendido cómo entender que hay que o no hace falta (depende de cada situación particular) cambiar algo en la vida si queremos obtener un trabajo que nos brinde la satisfacción moral y material. En la clase que viene seguiremos hablando en esta dirección, escucharemos los consejos y nos conoceremos con las técnicas de cómo descubrir nuestros talentos. Mientras tanto, os pido que en casa hagáis la tarea del Anexo 6.

II (02:32 – 06:10)

Antes del visionado

Profesor: Hoy seguimos hablando de la función clave del talento a la hora de decidir qué profesión elegir. Tenemos que aclarar las medidas a que acuden para buscar las verdaderas aficiones. Para hacerlo bien y correcto necesitamos algunas expresiones léxicas y fenómenos gramaticales que ahora vamos a recordar. Mirad, por favor, al Anexo 7 y vamos a hacer los ejercicios A y B (A 1-h, 2-j, 3-m, 4-g, 5-i, 6-k, 7-ll, 8-a, 9-e, 10-l, 11-ch, 12-b, 13-f, 14-d, 15-c. B 1) *percibas*, 2) *pueda*, 3) *augmenten ... lleven*, 4) *enseñarais / enseñaseis*, 5) *llegara / llegase*, 6) *estuviéramos / estuviésemos*)

Los estudiantes hacen los ej. A, B del Anexo 7.

Profesor: ¿Quién de vosotros recuerda qué significa “una posibilidad teórica”, cómo se expresa en el español y en el ucraniano? Para ayudaros, os doy un soplo: *Me imagino un mundo donde cada uno disfruta de lo que hace en su trabajo. En tal situación la gente sería más feliz y lograría el desarrollo fenomenal.*

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Ahora os doy 2 minutos para pensar en vuestros propios ejemplos de la posibilidad teórica, después escucharemos cómo la entendéis. Para hacer esta tarea, dividíos en minigrupos por 2 personas, un estudiante plantea cualquier situación y otro tiene que expresar una posibilidad teórica acerca de ésa. ¿Está claro? Bien, ¡manos a la obra!

Los estudiante componen las situaciones y contestan

Profesor: Ahora os propongo que recordéis un fenómeno de la lengua que nos ayuda a expresar la condición hipotética, improbable o semireal y que se vincula estrechamente a la posibilidad teórica que acabamos de repasar.

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Para consolidar este material, vamos a hacer el ejercicio C del Anexo 7.

Los estudiante hacen el ej. C del Anexo 7

Durante el visionado

Profesor: Pienso que ya estáis listos para escuchar la información de la II parte del videofragmento. Su tarea es escuchar atentamente la información y buscar en el discurso de la locutora la solución a la tarea del Anexo 8.

Los estudiante escuchan la información, hacen la tarea del Anexo 4 y después todos juntos las verifican

Después del visionado

Profesor: Para recapitular la información recibida, os propongo discutirla apoyándoos en las preguntas del ejercicio B del Anexo 8.

Los estudiante contestan a las preguntas del Anexo 8 discutiendo la información de la II parte del videofragmento

Profesor: Por lo tanto, hoy nos hemos conocido con las prácticas de cómo entender nuestros verdaderos talentos. Os pido que en casa tratéis de practicar las instrucciones que os ha dado la experta del videofragmento y describáis los resultados como si hicierais apuntes en vuestro diario o en bloques de notas. En el Anexo 9 encontraréis todo lo necesario para realizar un viaje hacia adentro.

III (06:11 – 07:29)

Antes del visionado

Profesor: *(después de verificar la tarea de casa)* Gracias por vuestras respuestas. ¿Os ha gustado así llamada aventura de reconocimiento personal?

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Hoy terminamos hablando de la búsqueda de los talentos. Nos queda examinar el último paso – es la idea de cómo se puede convertir el talento en el bien moral y material. Como siempre, antes de que os pongáis a escuchar la información del videofragmento, os propongo que repaséis algún material léxico y gramatical para que el proceso de escucha sea más fácil de entender. Mirad, por favor, al Anexo 10 donde podéis encontrar los ejercicios A, B y C que os ayudarán a recordar un poco de las palabras y refrescar en la memoria algunos “instrumentos” gramaticales que sirven para expresar peticiones y dar consejos en español (A 1-b, 2-c, 3-a, 4-a, 5-b, 6-c, 7-a, 8-b, 9-c, 10-b).

Los hacen las tareas A, B, y C del Anexo 10

Profesor: Ahora, cuando casi todo está repasado, escuchado y discutido, es un buen momento para hablar de cómo se expresan los resultados en español. Me interesan los resultados logrados en el futuro para un momento concreto. ¿Quién ha entendido de qué se trata?

Respuestas de los estudiantes

Profesor: Os ayudaré dando un soplo: *Para finales de este año de estudios, habremos adquirido un montón de los conocimientos útiles y divertidos sobre el español y la gente que lo habla.* ¿Ahora se ha quedado más claro? Os pido que penséis 2 minutos y después demostréis al grupo algunos vuestros resultados que esperáis lograr para un momento concreto en el futuro.

Los estudiante componen las situaciones y contestan

Durante el visionado

Profesor: Pienso que ya estáis listos para escuchar la información de la última parte del vídeofragmento. Su tarea es escucharla atentamente y buscar en el discurso de la locutora la solución a la tarea del Anexo 11.

Los estudiante escuchan la información y hacen la tarea del Anexo 11

Después del visionado

Profesor: Ahora vamos a ver cómo habéis entendido la información recibida. Para eso, os propongo discutirla apoyándoos en las preguntas del Anexo 11.

Los estudiante contestan a las preguntas del Anexo 11 discutiendo la información de la última parte del vídeofragmento

Profesor: Así, hoy hemos terminado de conocernos con las prácticas para descubrir los talentos especiales para después ponerlos al servicio de los demás convirtiéndonos en una fuente de abundancia para nosotros y para toda la gente que nos rodea. Os pido que en casa hagáis un pequeño trabajo de proyecto y en la clase que viene nos presentéis los resultados de su creatividad en formato de la presentación en algún programa informatizado. En el Anexo 12 encontraréis todo lo necesario para realizar su actividad creativa.

ANEXO 1

A. Lee las líneas sinónimas y trata de entender el significado de las palabras en cursiva:

- ✓ *el don* – el talento, el ingenio
- ✓ *el fruto* – el resultado, el producto
- ✓ *rotundo* – decisivo, decidido
- ✓ *estar astiado* – estar fatigado, estar agotado
- ✓ *estar apesadumbrado* – estar afligido, estar apenado
- ✓ *el día a día* – la vida cotidiana
- ✓ *inequívoco* – indudable, evidente
- ✓ *replantear* – reconsiderar, repensar
- ✓ *nulo* – inválido, carecido de validez
- ✓ *el hábito* – costumbre

B. Llena los blancos con una de las palabras en cursiva del ejercicio anterior:

1. A veces creo que es el lo que de verdad es el trabajo duro.
2. El médico afirmó que no tenía el de mimar las supersticiones de sus pacientes.
3. El próximo informe, estoy seguro y lo prometo, mostrará el de esa colaboración.
4. El compromiso de muchos países del Oriente Medio con la promoción de la mujer es y constante.
5. Estuvimos tan de la preparación del proyecto que no pudimos llegar a su presentación.
6. La comisión tenía muchas dudas de que el potencial financiero de la empresa fuera por eso rechazó declararla en bancrotta.
7. La educación es un que sigue dando sus ventajas.
8. Es hora de los conceptos acerca del desarrollo y adaptar la cooperación a las nuevas necesidades.
9. Otro candidato, insistiendo en que no le habían informado sobre el cambio de hora de la entrevista, se mostró un desacuerdo en que no le permitieran presentar su CV.
10. Estaban tan de haber hecho novillos y de no haber aprendido el abecé de la programación en el colegio.

ANEXO 2

A. Analiza las frases: ¿Cómo se llama el fenómeno gramatical que aparece en estas frases? ¿Cuáles son estos tipos de las oraciones subordinadas? y ¿por qué se usa aquí este Modo?:

- ✓ “... necesitamos ... una misión que logre llenar de significado nuestra existencia”
- ✓ “... tienes que lograr que tu evolución personal sea un hábito diario”

B. Determina el tipo de la oración subordinada y llena los blancos con las formas apropiadas del verbo entre paréntesis:

1. Me recomendaron que no (hablar) de mi familia en la entrevista.

2. Tratamos de conseguir que el proyecto del aumento de remuneración (ser) aprobado en la Oficina principal.
3. No había nadie en la plantilla quien (aceptar) nuevas normas y políticas.
4. Haré todo lo que me (pedir) para obtener el puesto de mi sueño.
5. No sospechaban que ya (despedirse, nosotros)

ANEXO 3

1. Si estás desempleado@, podrías indicar las actividades o cursos realizados en ese tiempo para mostrar el interés por mantenerse activ@.
2. El candidato debe no contactar con la empresa si no supera la entrevista.
3. Las empresas quieren trabajadores que disfruten con lo que hagan.
4. Yo en tu lugar destacaría aquellas habilidades que se pueden extrapolar al puesto y ofrecen un valor añadido a la empresa.
5. Es imprescindible cuidar la imagen para causar una buena impresión.
6. Infórmate por correo electrónico o por contacto telefónico de la candidatura a la que opta.
7. Yo que tú buscaría el trabajo en los diferentes medios: empresas de selección y trabajo temporal, medios de comunicación, contacto directo con compañías etc.
8. No te preocupes si no consigues el puesto y no cierras las puertas a dicha empresa porque puedes ser válido para otro proceso de selección de la misma compañía.
9. Te puedes caer, te puedes herir, puedes quebrarse pero nunca dejes de buscar el puesto con que sueñas.
10. Tendrías que ofrecer un buen conocimiento de idiomas o conocer al detalle la empresa a la que quieres conseguir.
11. Lo mejor es que antes de la entrevista te anticipes a las preguntas comunes, hagas un guión de las respuestas y desarrolles posibles preguntas difíciles.
12. Te recomiendo que seas optimista durante la búsqueda de empleo y que seas sincero y claro durante las entrevistas.

ANEXO 4

A. Rellena los blancos con palabras o frases que oigas:

1. Es especial que tenemos todos los seres humanos.
2. ¿Lo que haces te entusiasma, te motiva?
3. ¿Los frutos de tu trabajo te permiten vivir tranquilo y sentirte seguro?
4. Si la rutina y llenan nuestros días, en muy poco tiempo nos sentiremos tristes.
5. Si a lo que te dedicas te da o te hace infeliz es posible que estés ignorando interior de tu talento.
6. Si no te sientes pleno, es un signo para buscar nuevas posibilidades y cambiar
7. El primer paso es encontrar cuál es tu de vida.
8. Las facturas no se pagarán mientras yo me siento a meditar.
9. Las posibilidades de resolver esos problemas sin las cosas son casi nulas.
10. Si quieres hacer dinero tienes que lograr que tu sea un hábito diario.

B. Según la información del videofragmento, son verdaderas o falsas las siguientes afirmaciones:

1. En este capítulo se trata de cómo tu puesto de trabajo es único y divertido.
2. Si diste la respuesta negativa a la mayoría de las preguntas propuestas para reflexionar, es la señal de que tienes algunos problemas.
3. Nuestra existencia se llena significado cumpliendo alguna misión y logrando una meta personal.
4. Nos sentiremos tristes cuando hacemos lo con que disfrutamos.
5. El talento nos envía señales de alarma si nos molesta lo a que nos dedicamos.
6. Evolucionar es quedarse a la deriva sin cambiar de rumbo de la vida.
7. Aunque entiendas tu propósito de vida, no podrás transformar lo que no te gusta.
8. Replantarte las cosas te facilitará la resolución de los problemas.
9. Según Einstein, las mismas actividades conducen a los resultados diferentes.
10. Autoevolución es un hábito diario.

ANEXO 5

Contesta a las preguntas después de conocerte con la información del videofragmento:

1. ¿Cómo será vuestro talento, según la locutora, después de que lo descubráis?
2. ¿Sobre cuáles aspectos de la vida la locutora propone que reflexionéis?
3. ¿En qué consiste una misión o una meta personal de cada uno de nosotros?
4. ¿Cuándo podemos sentirnos tristes?
5. ¿A qué estado de ánimo conduce el no-hacer de lo que amamos?
6. ¿Cuándo se puede sentir el llamado interior del talento?
7. ¿Qué significa evolucionar y cuál es su signo inequívoco?
8. ¿En qué consiste el primer paso hacia la evolución?
9. ¿Cuáles preguntas se hará un solicitante a la hora de buscar su objetivo de vida y qué consejo le da la locutora para que sus intenciones no sean nulas?
10. ¿Qué medidas hay que tomar para hacer dinero?

ANEXO 6

Contesta a las preguntas argumentando tu respuesta:

1. ¿Te hacen feliz tus estudios?
2. ¿Despertar todos los días para ir a estudiar te llena de energía?
3. ¿Lo que estudias te entusiasma, te enciende, te motiva, te inspira?
4. ¿Los frutos de tus estudios te permiten o permitirán vivir tranquilo en abundancia y sentirte seguro?
5. ¿Estás de acuerdo con Einstein que “locura es hacer lo mismo una vez tras otra y esperar resultados diferentes”?

ANEXO 7

A. Une los sinónimos:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1) emprender un viaje | a) obtener dinero |
| 2) responder sin juicio | b) prácticas |
| 3) boicotear | c) ocultar |
| 4) mantenerse alerta | ch) poderes, facultades |
| 5) juzgar | d) méritos |
| 6) prejuicios | e) eficaz |
| 7) cavilar | f) por tanto |
| 8) generar dinero | g) permanecer vigilante |
| 9) viable | h) salir de viaje |
| 10) hundirle a alguien | i) evaluar |
| 11) capacidades | j) ni siquiera pensarlo |
| 12) habilidades | k) supersticiones |
| 13) por ende | l) llenarle a uno |
| 14) virtudes | ll) pensar tan doloroso |
| 15) esconder | m) protestar |

B. Determina el tipo de la oración subordinada, llena los blancos con las formas apropiadas del verbo entre paréntesis y explica por qué eliges tal o cual Modo y tiempo:

1. Es posible que ahora no (percibir, tú) ninguna posibilidad de hacer dinero con tu talento.
2. Una aventura de reconocimiento personal se realiza para que (poder, Ud.) conectarse consigo mismo.
3. La tarea será encontrar ideas que (aumentar) tu autoestima y te (llevar) a aprender nuevas habilidades.
4. Sería posible que (enseñar, vosotros) a otras personas lo que sabéis.
5. Por fin dejarías de esperar impaciente que (llegar) el viernes para descansar de la rutina agobiante de la semana laboral.
6. Nos sentiremos cómo si (estar) iluminados por grandes reflectores.

C. Completa las frases con los verbos entre paréntesis en el tiempo adecuado:

1. Sabes que María (venir) a la entrevista, si la llamasen.
2. Llegarías a tiempo al trabajo, si (coger) un taxi.
3. Si yo (estar) en tu lugar, (buscar) un empleo.
4. Trabajarías en mi empresa, si (aprender) español.
5. Si le (dar) el trabajo, serían felices.
6. (invitar) a Pilar, si (quedarse, nosotras) en casa hoy.

ANEXO 8

A. Rellena la tabla:

el 1 ^{er} paso	el 2 ^{do} paso
<i>Objetivo</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • conectarte ... • emprender un ... • hacer un ... • responder ... 	<ul style="list-style-type: none"> • hacer ... • escuchar tu ... • detectar los ... • reconocer ...
<i>Técnica</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • apagar ... • mantenerte ... • respirar ... • mantenerte ... • observar ... • hacerte ... 	<ul style="list-style-type: none"> • elegir pensar ... • cambiar los ... • revisar las ... • imaginarte ... • tener una ... • permitirte ...

B. Contesta a las preguntas después de conocerte con la información del videofragmento:

1. ¿En qué consiste el primer paso de la técnica de búsqueda de los talentos?
2. ¿Qué significa la frase “una aventura de reconocimiento personal”?
3. ¿Cómo hay que contestar a las preguntas surgidas en el proceso de las prácticas?
4. ¿Cómo se recomienda comenzar el viaje interior?
5. ¿A cuáles preguntas es necesario responder mientras las prácticas?
6. ¿Qué te permitirá hacer mantenerte alerta y escuchar tu conversación interior?
7. ¿Qué resultado tendrá el entendimiento de tus pensamientos?
8. ¿Qué mundo te podrías imaginar durante las prácticas?
9. ¿A qué se vincula lo que realmente te interesa?
10. ¿Qué entenderás en el resultado de las prácticas?

ANEXO 9

Escribe un fragmento de los apuntes en diario o en bloc de notas dando la respuesta argumentada a las preguntas:

1. ¿Qué es lo que más te gusta hacer? (no sólo pienses a nivel profesional o laboral sino a cualquier actividad que te entusiasme)
2. ¿Cuáles son tus actividades favoritas? (responde sin juzgarte, sin prejuicios), ¿te gusta bailar?, ¿te gusta jugar a algún deporte?... puede ser cualquier cosa: cocinar, cuidar animales, leer, dormir etc.
3. ¿Qué es lo que te gusta hacer tanto que seas feliz si pudieras hacerlo todos los días? Piensa en aquello que es importante para ti, que te inspira, que te motiva y que es parte de tus sueños.
4. ¿Cuál era tu sueño de vida cuando solías soñar cuando eres más joven?, ¿qué querías lograr, hacer o experimentar? Reflexiona en ello.
5. Imagínate un mundo donde a todos nos encanta hacer nuestro trabajo. Descríbelo en forma de “una posibilidad teórica” y “una condición hipotética, improbable o semireal”.

ANEXO 10

A. Elige la variante sinonímica:

- 1) *idear*: a) mencionar b) inventar c) perfeccionar
- 2) *poner al servicio*: a) reparar b) modificar c) utilizar
- 3) *descifrar*: a) decodificar b) disimular c) mostrar
- 4) *pródigo*: a) generoso b) avaro c) genésico
- 5) *la fuente* (de abundancia): a) el documento b) el manantial c) el manuscrito
- 6) *el deleite*: a) el crimen b) la infracción c) el goce
- 7) *inequívoco*: a) incondicional b) defectuoso c) escaso
- 8) *la expansión*: a) la desminución b) el desarrollo c) la simplificación
- 9) *la retribución*: a) la sanción b) la multa c) la remuneración
- 10) *monetizar*: a) blanquear el dinero b) cambiar el dinero c) convertir en dinero

B. Completa las frases con los verbos entre paréntesis en la forma de *tú* del Modo Imperativo:

Diez claves a la hora de buscar trabajo en internet (de *elconfidencial.com*)

1. **(Cuidar)** **tu primera imagen**. Muchas webs de empleo, además de tu foto, te permiten escribir una breve descripción sobre ti. No (escribir) nada a la ligera ya que esas dos o tres frases pueden ser la primera puerta que le cierres a un posible reclutador. (Pensar) que, por desgracia, el desempleo es tan alto que cualquier responsable de recursos humanos se ve desbordado y recurre a tácticas de lo más azarosas para descartar a gente sin siquiera haberse leído su CV. No (hacer) que tu posible jefe te descarte antes de tiempo.

2. **(Ahorrar)** **la paja en el CV**. Es probable que pienses que cuanto más poblado esté tu CV, mejor imagen ofrecerás. Sin embargo, incluir hasta aquel curso que nada tiene que ver con tu sector y que hiciste en una mañana no te va a ayudar, al contrario. Además, (ponerse) en la piel del responsable de recursos humanos: con los cientos de CV que tendrá delante..., ¿de verdad crees que se los va a leer enteros? Lo más probable es que eche un rapidísimo ojo a todos, buscando la información que le interese. No (marearle) (Darle) directamente la información esencial que le pueda interesar de cara al trabajo en cuestión.

3. **(Personalizar)** **tu carta de presentación**. Si tienes la suerte de encontrar una oferta, (mira) el numerito que hay debajo. ¿Cuánta gente ha solicitado también el puesto? Seguro que muchísima más de la que te gustaría. Sin embargo, no te decimos esto para que te desmotives sino para que seas consciente de que el 90% de esas cartas de presentación tendrán frases como “le adjunto mi CV para que lo tengan en cuenta en el proceso de selección, ya que para mí sería un placer trabajar en su compañía”. Aunque te lleve más tiempo, (intentar) conocer algo de la empresa a la que estás escribiendo y (soltar) en la carta algún detalle que les haga saber que la conoces.

4. **No (apuntarse)** **a todo**. En la mayoría de páginas de búsqueda de empleo, los reclutadores pueden pinchar en tu perfil y ver a cuántas otras ofertas aspiras. Que te presentes a varias ofertas no es malo, pero que lo hagas a otras cien, sí, sobre todo si son de sectores diferentes. No (apuntarse) a todo lo que veas solo por abarcar más.

5. **(Seguir)** **a tus potenciales jefes**. Si tienes claro cuál es tu sector y qué empresas podrían contratarte, (servirse) de redes sociales como Twitter o LinkedIn para que te conozcan y (entrar) en contacto con ellos. Las redes sociales te permitirán conversar sin que por ello parezcas un *spammer*.

6. **No (parecer)** **desesperado**. Si llevas mucho tiempo en paro o estás viviendo una situación límite, entendemos que estés literalmente desesperado, de veras que lo entendemos. Sin embargo, y aunque tengas más razón que un santo, (ponerse) de nuevo en el lugar del reclutador y (pensar) si de ese modo le puedes estar dando buena imagen.

7. **Servicios 'premium'**. Hay webs de empleo (o incluso la propia LinkedIn) que ofrecen servicios *premium* con los que, si pagas cierta cantidad, conseguirás que tu CV aparezca de manera destacada. (Valorar) si te puede interesar contratar alguno de estos servicios, siempre

pensando en tu sector, en el trabajo que buscas, en la posible competencia y, cómo no, en tu bolsillo. Si te lo puedes permitir, quizá te dé una ventaja competitiva; si no te lo puedes permitir, tampoco te obsesiones con ello y (desechar) hacer un gasto que tampoco es imprescindible.

8. **(Denunciar) las ofertas falsas o abusivas.** Si eres un frecuente de las webs de empleo, seguro que ya has visto las 300 ofertas de esa empresa “líder en su sector” (cómo no) que ofrece unas “condiciones inmejorables” (faltaría más). Si te acabas encontrando con unas condiciones verdaderamente denigrante o que incluso rocen lo ilegal, no (limitarse) a ignorar la oferta. (Hacérselo) saber a la web para que la retiren y para que el resto de gente se ahorre perder el tiempo con esa empresa.

9. **No (pagar) por ser entrevistado.** Si una empresa te pide dinero simplemente por participar en un proceso de selección, no (hacerlo) en ningún caso. Lo más probable es que se trate de una estafa monumental a cargo de unos desalmados, con lo que lo mejor que puedes hacer es denunciarlo a la web de empleo.

Si la oferta fuese real y de verdad la empresa que ofrece el trabajo pretende que sus candidatos paguen por ser entrevistados, estás ante una empresa lo suficientemente repugnante como para que no te merezca la pena gastarte ni un céntimo en ella.

10. **(Seguir) a prescriptores de empleo.** En Twitter hay muchas cuentas que se dedican a difundir ofertas de trabajo, con lo que te puede interesar seguir las (una vez que hayas comprobado que tienen un número grande de seguidores y que no difunden estafas).

C. Completa las frases con las formas apropiadas del verbo entre paréntesis y explica por qué eliges tal o cual Modo y tiempo:

Los consejos para docentes con poca experiencia

(de <http://noticias.universia.es>)

Hay ciertas cosas útiles que conviene que recuerdes en cuanto (finalizar) tu formación docente y (estar) a punto de comenzar a dictar clases. Toma nota de 5 consejos y domina el aula.

Al comenzar un nuevo camino profesional, todos cometemos errores. Es natural, y previsible, incluso más cuando trabajas con otros individuos. Por ello, después de que (culminar) tus estudios para docencia, estarás por tomar las riendas de una clase. Aquí te acercamos 5 simples pero efectivos consejos para gestionar el aula:

1. *Que (utilizar) un tono de voz normal y natural.* ¿Dictas tus clases en un tono de voz normal? La mayoría de los docentes recuerdan esto, ya que una vez que (esforzar) demasiado tu voz, la perderás rápidamente. Además, no es la mejor manera de comenzar a vincularte con tus estudiantes, y el estrés y el entorno negativo que genera la voz elevada nunca es bueno.

Es importante que (diferenciar) tu tono. Cada vez que (pedir) a los alumnos que (guardar) sus cuadernos y (formar) grupos, asegúrate de utilizarás un tono declarativo y asertivo. Pero, mientras (realizar) una pregunta acerca de un personaje en un libro que leen, utiliza un tono conversacional y agradable.

2. *Que (hablar) solamente cuando los alumnos (estar) calmados y en silencio.* Que (combateir) la tentación de hablar mientras la clase (estar) agitada. Lentamente pero de forma segura, los estudiantes comenzarán a pedir silencio entre ellos. Verás que tu paciencia y silencio valen la pena.

3. *Que (utilizar) gestos y comunicación no verbal.* Levantar una mano, o el contacto visual con un estudiante es una gran manera de mantener la clase en silencio y la atención centrada en ti. Toma un tiempo de adaptación a esta rutina, pero es verdaderamente útil. Incluso puedes pedirles que (levantar) sus manos en conjunto con la tuya, y cuando todos lo (hacer), allí que (bajar) la tuya y (hablar)

4. *Que (abordar) los problemas de conducta de manera rápida e inteligente.* Que (asegurarse) de abordar cualquier problema que (poder) tener con un estudiante, o que 2 estudiantes (tener) entre sí, lo más rápido posible. Los sentimientos negativos entre las partes podrán agravarse en muy poco tiempo. Para lidiar con estos problemas de forma inteligente, que (alejarse) de los demás estudiantes, tal vez incluso en la entrada al aula y (preguntar) algo inocente, como “¿Cómo puedo ayudarlos?”.

Cuando (tratarse) de mala conducta en el aula, que (optar) por un abordaje positivo. Que (decir) algo como “Parece que tienes una duda”, en lugar de “¿Por qué hablas y no trabajas?”.

En conflictos entre estudiantes, que les (pedir) que (reunirse) contigo a la hora del almuerzo. Que (utilizar) lenguaje neutro y (ser) la mediadora, ayudando a resolver el problema de forma pacífica e (intentar) al menos conseguir una tregua. Que no (acusar) a nadie de nada. Que (actuar) como si no (ser) algo importante. Así los estudiantes quedarán sorprendidos, ya que estarán esperando una actitud de enojo y confrontación.

5. *Que (intentar) siempre tener una lección atractiva y bien planeada.* Este es seguramente el consejo más importante. Que siempre (planear) de más, es mejor que (sobrar) el tiempo de lección y no que (faltar) Los estudiantes aburridos en general significan problemas. Siempre que (armar) una buena lección, esto no llevará a demasiada conversación. Que (conseguir) su atención y la (mantener) con clases dinámicas.

ANEXO 11

Contesta a las preguntas sobre la información de la última parte del videofragmento:

1. ¿Qué se propone hacer con las descubiertas habilidades especiales?
2. ¿En qué consiste la cuestión clave de las prácticas del descubrimiento del talento?
3. ¿Cómo es la primera parte de la fórmula del exitoso talento?
4. ¿Cuáles son los objetivos del talento?
5. ¿En qué consiste la clave de la vida?
6. ¿Cómo sabemos que estamos vivos?
7. ¿Qué tiene que ver el talento con hacer dinero?
8. ¿Qué significa “monetizar” el talento?

ANEXO 12

Dividíos en parejas y preparad un proyecto apoyándoos en el plan de abajo y utilizando en vuestro discurso los “instrumentos” léxicos y gramaticales que habéis repasado durante el trabajo con el videofragmento (obligatoriamente):

1. Haced una lista de los talentos.
2. Relacionadlos con las profesiones.
3. Mostrad el beneficio personal para el poseedor de esos talentos.
4. Mostrad el beneficio de esos talentos para los demás.
5. Describid las emociones de logro de ser realizado el pleno y de poder “monetizar” esos talentos.

Conclusiones y perspectivas de nuevas investigaciones. En nuestra intervención hemos explicado las razones de la necesidad de investigar en el aspecto audiovisual del proceso de formación en la C.A. de futuros docentes de ELE durante las clases prácticas de español.

De esta forma se han presentado las numerosas ventajas de los materiales audiovisuales. A este respecto se han demostrado dos diferentes enfoques de tratar la noción “la competencia audiovisual” y “la comprensión audiovisual” y se han propuesto los parámetros para trabajar la competencia audiovisual y el registro de las habilidades audiovisuales en los límites de la comprensión audiovisual respectivamente.

Hemos tratado de comprobar por qué en la didáctica española se trata sólo de la comprensión auditiva y en la rumaniana esta noción la levantan a la categoría de las competencias. Asimismo, hemos evidenciado las principales funciones de la escucha que según nuestra opinión son: 1) la escucha, uno de los tipos de la comunicación lingüística; 2) la escucha, pues sirve de medio para enseñar otras habilidades, tales como hablar, leer y escribir; 3) la escucha es una de las herramientas para dar clases y organizar las actividades de los estudiantes.

Seguidamente hemos ofrecido nuestro avance didáctico para las clases de ELE del tema “Profesiones” en el que se ofrece de manera práctica desarrollar las habilidades de la C.A. junto con las destrezas de trabajar con un videofragmento revelando las tres funciones principales de la escucha.

En definitiva, el presente artículo ha puesto en marcha nuestras investigaciones de carácter práctico de formación de la C.A. de futuros docentes de ELE a base de los vídeofragmentos. Consideramos que nuestras intervenciones posteriores las dedicaremos al análisis más detallado del visionado y al desarrollo de las habilidades audiovisual desde el punto de vista de la competencia audiovisual.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Даминова, С. О. (2015). Умения аудиовизуализации как одна из целей подготовки по иностранному языку студентов языковых направлений. *Филологические науки. Вопросы теории и практики*, 3(45), 53-56. Режим доступа: http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2015_3-3_14.pdf
- Сафонова, В. В. (2011). Развитие культуры восприятия устной речи при обучении иностранному языку: современные методические проблемы и пути их решения. *Иностранные языки в школе*, 5, 2-9.
- Consejo de Europa (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf
- López Rael, J. de D. (2017). *Qué es la competencia auditiva y cómo trabajarla en clase I*. Recuperado de: <http://clic.es/formacion/la-competencia-audiovisual-trabajarla-clase-i/>
- López Rael, J. de D. (2013). *Tareas en vídeo ¿reales o realistas?* Recuperado de: <http://clic.es/formacion/tareas-en-video-reales-o-realistas/>
- Prats, J. F. (n.d.). La competencia en comunicación audiovisual: propuesta articulada de dimensiones e indicadores. *Quaderns del CAC*, 25, 9-17. Recuperado de: https://www.cac.cat/pfw_files/cma/recerca/quaderns_cac/Q25ferres2_ES.pdf
- Ruban, A. (2016). La formación en subcompetencia auditiva de futuros docentes de ele en las universidades lingüísticas ucranianas. *Revista de Educación de la Universidad de Granada*, 23, 237-252. Recuperado de: <http://reugra.es/index.php/reugra/article/view/64/56>

REFERENCES

- Daminova, S. O. (2015). Umeniya audiovizualizatsii kak odna iz tseley podgotovki po inostrannomu yazyku studentov yazykovyih napravleniy. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 3 (45), 53-56. Rezhim dostupa: http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2015_3-3_14.pdf
- Safonova, V. V. (2011). Razvitie kulturyi vospriyatiya ustnoy rechi pri obuchenii inostrannomu yazyku: sovremennyye metodicheskie problemy i puti ih resheniya. *Inostrannyye yazyki v shkole*, 5: 2-9.
- Consejo de Europa (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf
- López Rael, J. de D. (2017). *Qué es la competencia audiovisual y cómo trabajarla en clase I*. Recuperado de: <http://clic.es/formacion/la-competencia-audiovisual-trabajarla-clase-i/>
- López Rael, J. de D. (2013). *Tareas en vídeo ¿reales o realistas?* Recuperado de: <http://clic.es/formacion/tareas-en-video-reales-o-realistas/>
- Prats, J. F. (n.d.). La competencia en comunicación audiovisual: propuesta articulada de dimensiones e indicadores. *Quaderns del CAC*, 25, 9-17. Recuperado de: https://www.cac.cat/pfw_files/cma/recerca/quaderns_cac/Q25ferres2_ES.pdf
- Ruban, A. (2016). La formación en subcompetencia auditiva de futuros docentes de ele en las universidades lingüísticas ucranianas. *Revista de Educación de la Universidad de Granada*, 23: 237-252. Recuperado de: <http://reugra.es/index.php/reugra/article/view/64/56>